

The Success of Mrs. R. Prager

געקומען איז די צייט

געזונגען פון מרס. פראגער
פון די אפערע "בר פוכבא"



THE TIME IS COMING,
Duet Dinah and Bar Kochba
PAPUS HEIS ICH

Words and Music by
A. Goldfaden

Arr. for Piano by
H. A. Russotto

THE HEBREW PUBLISHING CO.

50-52 ELDRIDGE ST., NEW YORK

Copyright 1918, by The Hebrew Publishing Co.

The Time is Coming

Duet Dinah and Bar Kochba

Maestoso

Nº 4

Piano introduction in G major, 4/4 time, marked Maestoso. The piece features a steady bass line with triplets in the right hand.

Voice

Ge ko men is die zeit sie is shoin nit weit ja gor nit

The first vocal line begins with a melodic phrase in the right hand, accompanied by the piano's bass line.

weit dos land be fra jen dos land be fra jen dos beis ha mik dosh be

ja ja be frain ja ja be frain

The second vocal line continues the melody, with the piano accompaniment providing harmonic support.

na jen ja ja be na jen ja ja be na jen auf bau eu

dos land be frain dos land be frain

The third vocal line features a more active piano accompaniment with moving bass lines.

of dos nai Ach du weist nit wie mir liegt am herz di la ge

The fourth vocal line has a more melodic piano accompaniment.

von mei ne bru der zu se hen ken ich nit se er shmerz nit he ren

The fifth and final vocal line concludes the piece with a steady piano accompaniment.

געקומען איז די צייט.

געקומען איז די צייט,
 זי איז שוין ניט ווייט,
 יא, נאָר ניט ווייט,
 דאָס לאַנד בעפֿרייען,
 דאָס לאַנד בעפֿרייען,
 יא, יא, בעפֿרייען!
 דאָס בית המקדש בענייען,
 יא, יא, בענייען!
 יא, יא, בענייען!
 אויסבויען אויף דאָס ניי,
 אָך, דו ווייסט ניט,
 ווי ס׳זײַט לינגט אַם הערץ,
 די לאַגע פֿון סײַנע ברודער,
 צו זעהן קען אײַך ניט זייער שמערץ,
 ניט הערען זייערע קלאַנגלירער.
 בערדיקט האָט זיי דער פֿינד,
 דאָך רעטען וועט זיי נײַך מיין האַנד.
 יא, געקומען איז די צייט,
 זי איז שוין ניט ווייט,
 יא, נאָר ניט ווייט!
 דאָס לאַנד בעפֿרייען,
 דאָס לאַנד בעפֿרייען,
 יא, יא, בעפֿרייען!
 דאָס בית המקדש בענייען,
 יא, יא, בענייען!
 יא, יא, בענייען!
 אויסבויען אויף דאָס ניי,
 נאָט זאָל זיין סלאַך שיקען,
 אַז דו זאָלסט בעגליקען,
 די שונאים אונטערדיקען,
 פֿערניכטען זיי בײַן גרונד.
 צו ריר ווענדען זיך אונזער בליקען,
 צו אונזער נאָט און צו ריר אַצונד.
 באַלד וועט שוין ציין הערען ווירער
 מונטערדיגע, פֿרעהליכע לידער:
 ירושלים איז בעפֿרייט!
 דאָס בית המקדש בענייט!
 באַלד וועט שוין ציין הערען ווירער
 מונטערדיגע, פֿרעהליכע לידער:
 ירושלים איז בעפֿרייט!
 דאָס בית המקדש בענייט!
 נאָר מיט מוט,
 קראַפט און כלוט
 זיך כעשטרעבען
 אונזער נאָנעער רוהם
 און נלאַנץ אויסצוהויבען,
 יא, יא, יא, יא!

see re kla ge li der be drickt hot sei der faind doch re ten

wet sei gich mein hand ja ge ko men is die zeit

sie is shoin nit weit ja gor nit weit dos land be fra jen das land be
ja ja be frain

fra jen dos beis ha mik dos be na jen ja ja be na jen ja ja be
ja ja be frain dos land be frain

na jen auf bau en auf dos nai **DINAH** Gott sol sein mal ach
dos land be frain

shi ken *pp* as du solst be glic ken *pp* di son im un ter

dri ken *pp* ver nich ten sei bis in grand zu dir wen den sich uns re

blic ken zu un ser Gott und zu dir a zund Bald wet shoin zi on he ren wi der

mun ter di ge frai lich di ge li der J'ru sho la jim is be frait dos beis ha mik dos be nait

bald wet shoin zi on he ren wi der mun ter di ge freilich di ge li der J'ru sho la jim is be freit dos

beis ha mik dosh benait nur mit muth kraft und blut sich be shtre ben un ser ganz ruhm und glanz auf zu hei ben

nur mit muth kraft und blut sich be shtre ben un ser ganz ruhm und glanz auf zu hei ben

ja ja ja ja ja ja ja ja

Papus heis Ich.

SONG.

No. 11.

Voice.

Pa pus heis ich

a les weis ich ibral shtek ich a rain die nos a jo we len hend ler

auch a tend ler abi ziver di nen dos bise le mo es bri lan ten shtei ner

hel fant bei ner chad gad joh perl a shnir ales bei mir

chad gad jo ich ding mich nit a rop a rof chad gad

joh un der ko ne hot a shwar zen sof chad gad jo

געקומען איז די צייט.

געקומען איז די צייט,
 זי איז שוין גיט ווייט,
 יא, נאָר גיט ווייט,
 דאָס לאַנד בעפֿרייען,
 דאָס לאַנד בעפֿרייען,
 יא, יא, בעפֿרייען!
 דאָס בית המקדש בענייען,
 יא, יא, בענייען!
 יא, יא, בענייען!
 אויפבויען אויף דאָס ניי.
 אָך, דו ווייסט גיט,
 ווי מיר ליגט אַם הערץ
 די לאַגע פֿון מיניע ברודער,
 צו זעהן קען אױך גיט וויער שמערץ,
 גיט הערען וויערע קלאַנגלירער.
 בערדיקט האָט זיי דער פֿיגער,
 דאָך רעטען וועט זיי גיך מיין האַנד.
 יא, געקומען איז די צייט,
 זי איז שוין גיט ווייט,
 יא, נאָר גיט ווייט!
 דאָס לאַנד בעפֿרייען,
 דאָס לאַנד בעפֿרייען,
 יא, יא, בעפֿרייען!
 דאָס בית המקדש בענייען,
 יא, יא, בענייען!
 יא, יא, בענייען!
 אויפבויען אויף דאָס ניי.
 נאָט זאָל זיין מלאַך שיקען,
 אַז דו זאָלסט בעגליקען,
 די שונאים אונטערדיקען,
 פֿערניכטען זיי בױן גרונד.
 צו דיר ווערען זיך אונזערע בליקען,
 צו אונזער נאָט און צו דיר אַצונד.
 באַלד וועט שוין ציין הערען ווידער
 מונטערדיגע, פֿרעהליכע לידער:
 ירושלים איז בעפֿרייט!
 דאָס בית המקדש בענייט!
 באַלד וועט שוין ציין הערען ווידער
 מונטערדיגע, פֿרעהליכע לידער:
 ירושלים איז בעפֿרייט!
 דאָס בית המקדש בענייט!
 נאָר מיט מוט,
 קראַפֿט און בלוט
 זיך בעשטרעבען
 אונזער נאָנצער רוּחַס
 און נלאַנץ אויסצוהינבען,
 יא, יא, יא, יא!

LIST OF POPULAR MUSIC FOR PIANO

- ARABIAN DANCE (two step)** arranged by J. M. Rumshisky. **Price, 15c**
- BAR KOCHBA**, Opera by A. Goldfaden, with words, arr. by H. A. Russotto, Rabbi Eliezar's Mourning. Zions Daughters. Duet, Bar Kochba and Dinah. Dinah's Welcome to Jerusalem. Pappus' Revenge Song. Coronation March. Chorus before Caesar. Duet Eliezar and Dinah. Dinah's Solo before Caesar. Bar Kochba's Triumphal Solo. Bar Kochba among the Beasts. The Grinding Mill. Slumber Song. Gotnu. Shepherd's Song. Guards' Song. Pappus' Deceit. **Price, 50c**
- BEN HADOR**, Opera by Prof. M. Horowitz. Words and music by Perlmutter and Wohl. Fantasie Song. Ben Hador March. Comic Trio. **Price, 25c**
- BIRCHAS COHANIM**, words and music by Rev. J. Kurantmann. **Price, 25c**
- BLIHMELE**, words and music by S. Mogulesco, arranged by Louis Friedsel. Mir Gratullren. Choson Kale Mazl Tov. Duet, Zeligel un Blihmele. Gesegen Ensemble. Die Wette. Min Hameizar. Verhaftung Ensemble. Berele's Mishuge Lied. Der Masken Ball. Die Araber. Die Japaneser. Dos Tauben Paar. Ein Zigeiner Paar. Finale. **Price, 50c**
- A BRIEVELE DER KALE**, words by J. Aronson, music by J. M. Rumshisky. **Price, 15c**
- A BRIEVELE FUN RUSSLAND**, words and music by Solomon Small, arr. by H. A. Russotto. **Price, 15c**
- A BRIEVELE ZU GOTT**, words and music by Solomon Small. Arranged by Henry A. Russotto. **Price, 15c**
- B'ROSH HASHONO**, words and music by Rev. J. Kurantman. **Price, 25c**
- CHANTSHE IN AMERICA**, words by Lilien, music by J. M. Rumshisky. 1. Chantshe. 2. Ich hob. 3. A man, a weib. 4. Weh dir kinu fun armuth. **Price, Each Number, 15c**
- CHURBAN JERUSALEM and ZION MARCH**, words and music by Henry A. Russotto. At King Zedekiah. Fall of Jerusalem. Chorus of the Romans. Jeromiah Solo. At the Kossel Hamaarabi. Lamentations. Eil Zion. Gedaliah. Sabbath of Consolation. Zion March. **Price, 50c**
- CHURBON TITANIC or DER NASER KEIVER**, by Solomon Small. Arr. by H. A. Russotto. **Price 15c**
- DAVID'S FIEDELE**, Opera by Lateiner & Mogulesco. Arr. by H. A. Russotto. Das Krigele. Die 4 Chasidim. Couplet Nolach. Dor Holech W'Dor Bo. **Price, 25c**
- DOINA**, Arranged by Louis Friedsel. **Price, 15c**
- DORF'S MEIDEL**, words and music by Perlmutter and Wohl. 1. Dos bisele erd. 2. Frauen recht. 3. As du kenst nit un du weist nit, nehmt men sich nit unter. 4. Bist mein kron mein welt. **Price, Each Number, 15c**
- ELENDE KINDER**, words and music by Solomon Small. Arranged by Henry A. Russotto. **Price, 15c**
- ELENDE YESOIMELE**, words and music by S. Small. Arranged by Henry A. Russotto. **Price, 15c**
- EL SHADAI (Waltz)** from "Homon der Zweiter" words and music by S. Mogulesco. **Price, 25c**
- ELLIS ISLAND**, words and music by Solomon Small. Arranged by Henry A. Russotto. **Price, 15c**
- ERETZ CHEMDO**, words and music by Dr. B. Drachman **Price,**
- EVE OF ATONEMENT**, by B. Orenstein. **Price, 25c**
- A GUTT MASELDIG YOHR**, words and music by D. Meyerowitz. **Price,**
- GOTT'S SHTROFF**, Music by J. Rumshisky. Die Tnoyim. Gutte Nacht. **Price, 15c**
- THE JEWISH WEDDING**. Gutte Woch. Zmiros. Waltzer. Polka. Quadrille. Kozaczka. Baroiges Tanz. Scherele. Dobridzen Zum Badekins. Kalle Bazetzens. Zu der Chuppe. Unter der Chuppe. Von der Chuppe. Macheonim zu der Wetchere. Korohod. Gutte Nacht. **Price, 50c**
- KING LEAR**, with words, arr. by Henry A. Russotto. Kiddusch. Al tiro avdi Jacob. Aude-Lo-Eil. Couplet Schamai. The Chsidim Dance. **Price, 25c**
- KOL NIDRE**, words and music by Henry A. Russotto. **Price, 15c**
- KUNILEMEL, complete Opera**, words and music by A. Goldfaden, arranged by J. M. Rumshisky. Chasidim Chor. Lied Karoline. Alle Meidlach hoben Chasanim. Studenten. Duet Ku Ku. Nein dem Alten Gabai. Fihrt dem Gabai in Shul arein. Chor Toidte—und Masel Tov. Gesang Ensemble. Finale. **Price, 50c**
- LEB UN LOS LEBEN**, from "Moral Prediger", words and music by D. Meyerowitz, sung by Miss Jennie Goldstein. **Price**
- LICHT BENSHEIN**, arr. by Henry A. Russotto. **Price, 15c**
- MAMENU**, Including an Eulogy to the Triangle fire victims. Words by Schorr, music by Rumshisky. **Price, 15c**
- A MEIDEL'S CHOLOM**, words and music by Solomon Small. Arranged by Henry A. Russotto. **Price, 15c**
- DOS MILCHEL**, from "Bar Kochba" words and music by A. Goldfaden. **Price, 16c**
- MILCHOMOH**, words and music by Solomon Small. Arr. by Henry A. Russotto. **Price, 15c**
- MIT GELD SOL MEN NIT SHTOLZIEREN**, words and music by D. Meyerowitz. **Price,**
- MOTHER'S PRAYER**, words and music by S. & J. Smañ. Arranged by Henry A. Russotto. **Price, 15c**
- MUTTER UND KIND**, von "Die Blinde Maenner, words by A. Gilrod, music by J. M. Rumshisky. **Price, 15c**
- NI BE NI ME**, Opera by A. Goldfaden, arr. for Voice and Piano by H. A. Russotto. **Price, 50c**
- OHN A MAMEN**, words and music by D. Meyerowitz. **Price 15c**
- DOS PASTUCHEL**, from "Bar Kochba", words and music by A. Goldfaden. **Price, 15c**
- DAS PINTELE YID**, words and music by Perlmutter and Wohl. Das Pintele Yid. Bar Mitzvah March. Yisrolik in Sein Eigen Land. Seit Klug un Shtoist sich on. Menshele Meinst du West Eibig Leben. Oi! Es is mir wohl, Oi! Es is mir Gut. Three cheers for Yankee Doodle. **Price, 50c**
- DAS PINTELE YID**, words and music by Perlmutter and Wohl. 1. Das Pintele Yid. 2. Bar Mitzvah March 3. Yisrolik in Sein Eigen Land. 4. Seit Klug un Shtoist sich on. 5. Menshele Meinst du West Eibig Leben. 6. Oi! Es is mir wohl, Oi! Es is mir Gut. **Price, Each Number, 15c**
- POTPOURI OF HEBREW MELODIES**, Arranged by Henry A. Russotto. **Price, 25c**
- DEM RABI'S DWEIKES**, arranged by H. A. Russotto. **Price, 15c**
- RACHIL (Arie)** from the Opera "The Jewess" by Halevy, arranged by J. M. Rumshisky. **Price, 25c**
- RACHMONO D'ONE**, Composed by Leo Loew. Sung by Cantor Siroto with over-whelming success on his American Concert Tour. **Price, 15c**
- DITO, for Voice and Piano** **25c**
- ROSENFELD'S (MORRIS) LIEDER**, words and music arranged by H. A. Russotto. Avremele. Achdos. A yid bin ich. Arbeiter Roman. Eil Melodien. **Price, 25c**
- RUSSIAN GIPSEY**, From Leo Tolstol's last play, "The Living Corpse." Music by J. Rumshisky. **Price, 25c**
- SCHENKT A NEDUVE**, together with WIEDU, words and music by Perlmutter and Wohl. **Price, 15c**
- SCHOENE AMERIKANERIN, (Operetta)** words and music by Perlmutter and Wohl. 1. Weiber macht mir far President. 2. Der hersher is doch der man. **Price, Each Number, 15c**
- SCHMENDRIG (Complete Opera)** words and music by A. Goldfaden, arr. by J. M. Rumshisky. Solo Braine mit Chor. Romance Rose. Duet Rose and David. Rose mit Chor. Die Kale heist Paulina. **Price, 35c**
- SHOLOM ALEICHEM**, words and music by J. M. Rumshisky. **Price,**
- SHULAMITH**, words and music by A. Goldfaden, arr. by H. A. Russotto. March to Jerusalem. Solo Soprano. The Blessing. The Wandering in the Desert. Shulamith at the Well. Raisins and Almonds. Absalom at the well. Duet Shulamith and Absalom. The Oath. Duet. Shepherd's Choir. Ballet. Run to me. Come to Me. Praise Song. Shabes Jomtow and Rosh Chodesh. Bridegroom's Song. Drawing for Shulamith's Hand. Shulamith Insane. The Catastrophe. Shepherd's Choir. Shepherd's Solo and Choir. Monoach's Prayer. David King of Israel. Finale in Beth Hamikdosh. **Price,**
- SONG OF LOVE**, words by A. Shorr, music by J. M. Rumshisky. 1. Song of Love. 2. Damen Rechte. 3. Von Wiegele bis in Keiver. 4. Men tor. it. 5. Gavotte. **Price, Each Number, 15c**
- TATE MAMES BET FAR KINDER**, words and music by D. Meyerowitz. **Price, 15c**
- UNSAFE TOIKEF**, words and music by Rev. J. Kurantman. **Price, 25c**
- VERBLONSETE NESHOMO, (Complete Opera)** words and music by S. Mogulesco, arranged by Henry A. Russotto. **Price, 50c**
- WEIBERSHE M'LUCHÉ**, words and music by J. M. Rumshisky. Damaged Goods. Gute Nacht. Ich hob mich schon eingetreit. **Price, Each Number, 15c**
- DOS WIEG LIED**, words by S. Frug, music by J. M. Rumshisky. **Price,**
- WOLACH AN SIRBA**, arranged by J. M. Rumshisky. **Price, 15c.**
- WO NEHMT MEN DIE AMOLIGE YOHR**, words and music by D. Meyerowitz. **Price,**
- YESOIMELE**, From the Play, "The Fremde Feigel." Words and music by J. M. Rumshisky. **Price, 15c**
- DIE ZAUBERIN**, Opera by A. Goldfaden, arranged by Henry A. Russotto. Mirele's Geburtstag. Hotzmach Solo. Dos blinden Spiel. Elend bin ich (Mirele Solo) Der Mark. Babkelach. Der Katzev. Yidden B'nei Rachmonim. Marcus Solo. Gesang bei der Zauberin. Romance Mirele. Pasach Shien Sha. Die Terken choir (Zauberin Solo.) Hotzmach Couplet. Mirele's Erklehrung. **Price, 50c**
- ZI DE SERBATORA, Roumanian Holiday**, arranged by J. M. Rumshisky. **Price, 15c**
- ZION ALBUM**, Popular Zionist Songs. Arranged by Henry A. Russotto. Hatikva. Dor, wo die Zeder. Kodimah. Nes Zionah. B'Eretz Avosai. Im Eshkochech. Masas Kapai. Zion zion. Wo ist mein heim. Bruder Yisrolik. **Price, 50c**
- ZUNSER'S ZWELF YIDISCHE VOLKSLIEDER**, Der Pedler. Von Himmel Zu D'rerJ. Der Crisis. Der Judischer Dichter. Das Goldene Land. Das Unsterbliche Volk. Die L'vone. Shulamith. Von der Mutter Zion. Auf dein Alten weg. Lischnath Tarnah. Graschdanski Brak. **Price, 50c**

OUR COMPLETE MUSIC CATALOGUE SENT FREE ON REQUEST.

Hebrew Publishing Co.,

50-52 Eldridge St., New York.